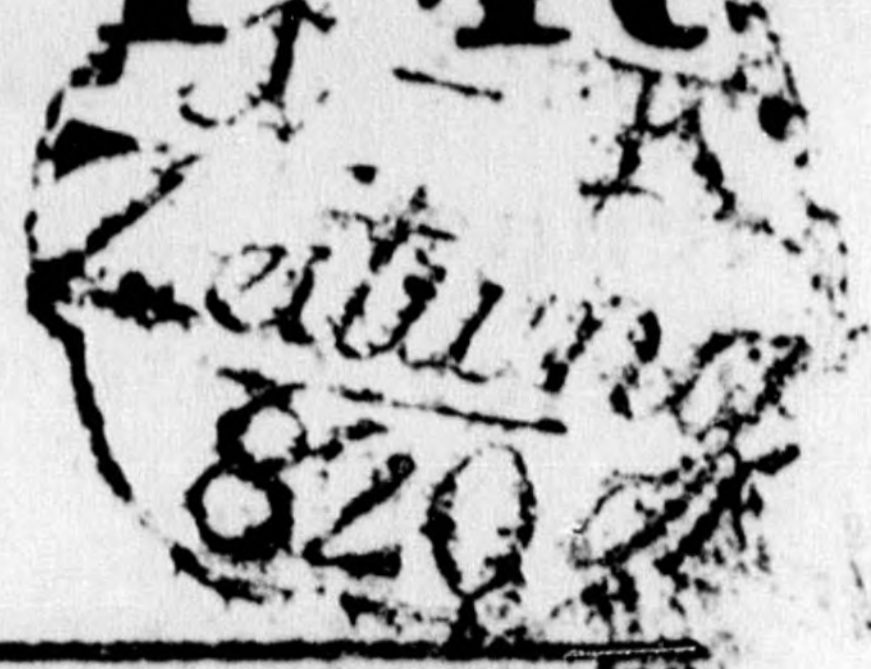


## M A G Y A R K U R I R

Bécsből, Pénteken, Július' 14-dikén, 1820.



## Nagy Britannia.

Július' 22-dikén az alsó ház elejébe terjesztette Wilberforce a' maga jóvállását a' Királynéra nézve. Hoszszú beszéddel mutogatta, hogy a' még hátra lévő legfőbb nehézségre tudniillik a' Királynénak azon kívánságára nézve, hogy a' neve a' közönséges imátságokba tétésék-bé, a' leszz a' legjobb és olly hathatós aequivalens, a' milyent még maga a' Király és a' Ministerek se' tehetnének a' Királynénak: Hogy az itt következő nyilatkoztatást határozza-meg, és egy Követség által küldje ő Felségéhez a' Parlamentum: —

„Ezen Parlamentumi ház valóságos és mély bánkodással értette: Hogy az ezen napokban a' meg egygyezhetés végett, melly a' Parlamentum' elejébe terjesztett Dokumentumoknak közönséges megvizsgálását eltávoztathatta volna, tétett próbák, azt a' Királyi familiában fennforgó egyenetlenkedés felett való szép meg egygyezést, mellyet a' Parlamentum és a' nemzet illy szívesen ohajlottak, el nem hozták. Ezen ház érdeme szerént becsüli ugyan a' Királyné cselekedetében azt, hogy azon pontokra nézve, mellyekről az gondolhatta, hogy az ő Felsége méltóságának és becsületének megsértésére szolgálhatnának, engedelmességet nem mutatott: mindazonáltal azon megbecsülhetetlen jókról, mellyek a' fennálló boldogtalan egyenetlenkedéseknek békessé-

ges és végképpenvaló elhárítottatásából következnének, meggyőződve lévén, meg nem tartóztathatja magát a' Parlamentum, hogy olly vélekedést ne nyilatkoztasson, hogy, ha ő Felsége a' már ezen czélra tett illy nagy lépések után az alsó háznak gondoskodását tekintené 's azon kívánságok mellett, mellyek felett tulajdonképpen semmi fontos vélekedési külömbség fenn nem foroghat, tovább megmaradni nem akarna, ezen cselekedete nem úgy fogna nézettetni: Mint ha az által a' törvényes megvizgáltatás alól akarná magát kivonni, hanem úgy, mint ha azon ő Felsége által már igen kegyesen kifejeztetett kívánságnak, hogy a' maga kívánságát a' Parlamentum' kívánságainak alájok vesse, új bizonyosságot mutatni 's ez által ezen alsó háznak háládatosságát 's köszönetét megnyerni, 's ötet az ezen tárgy felett való kéntelen vetekeéseknek kedvetlenségéitől megmenteni akarná, mellyek, akár mi végződésék lenne is, a' Királynénak csak keserüség, a' Parlamentumnak megcsalattatást, a' Korona' méltóságának megsértődést, 's az Ország' legnagyobb javainak megkárosítatást okoznának.“ —

Brougham azt mondotta, hogy ő itt nem mint tanácsos, hanem csak mint a' Parlamentum tagja, úgy beszélt. Felhordtta, hogy az alkudozás közben miket lehagyott kívánságaiból a' Királyné, úgy, hogy már most nincsen egyéb hátra, hanem csak, hogy a' Parlamentum' mondjon végső ítéletet. Egyéberánt ő úgy itél,

azt mondja: Hogy ezen tárgyra nézve azt a' nyilatkoztatást, mellyet a' Királynénál tétetni jóvall Wilberforce Ur, jobb lenne a' Királynál tétetni. — Azután Minister Castlereagh beszélt. Azt mondta, hogy a' Királynénak a' templomi imátszásokból lett kihagyattatása a' Király által a' Státustanácsban fontos okokra nézve határozottatott-meg, és ő úgy ítél, hogy ez olyan pont, hogy ettől Király ö F. ge és a' Ministerek soha el nem fognak állani.

Ezen vetekedések 23-dikban egész éjtzaka reggeli öt órájig folytak, midőn Lord Archibald Hamilton felállván azt jóvallta, hogy rövidítsék-meg a' Wilberforce Ur által tanácsoltatott Nyilatkoztatást 's vegyék ily formába: „Ezen ház úgy ítél, hogy a' Királyné ö Felsége' nevének a' templomi imátszásokba való beiktattatása a' mostani környékállások között legjobb és legfogatosabb eszköz lenne arra, hogy ezen ház az ezen tárgyat illető kedvetlen vizsgálódásoktól 's t. meghimélődjék.“ — A' hosszas vetekedésnek voksolás vetett véget — melly által a' Wilberforce jóvallása 391 votumokkal 124 ellen megállapított, 's haladék nélkül négy személyekből álló követtség neveztetett-ki, hogy a' meghatározottatott Nyilatkoztatást még az' nap' a' Királynéhoz vigye. A' követek ezek voltak: Wilberforce, Wortley, Auckland, és Bankes — de a' kiknek csakugyan 24-dikre kellett a' Királynéhoz való menetelt halasztani, azért, hogy Brougham 23-dikban rosszúl lévén nem kérhetett órát a' Királynétól.

A' követek 24-dikben déltájban jelentek-meg a' Királynénál. Udvari galaruhában tették udvarlásaikat. Midőn szekereikből kiszállottak, őket, a' nézésesekre öszszegyülekezett sokaság, süvöltéssel,

fütyöléssel, és illy kiáltozással fogadta: Távozzék Wilberforce a' Nyilatkoztatásával! Eljen a' Királyné! Hányjátok-ki az ajtón a' Követeket! — A' Királyné a' maga szálájába fogadta ezen Követeket; mellette állottak egy felől Hamiltonné, más felől Brougham és Denman Prokurátori öltözetben és nagy parokával. A' Követek egy térdjekkel a' földre bocsátkozván a' Királyné' kezit megcsókolták; Wilberforce felolvasta az alsó ház által a' Királynéhoz intéztetett Nyilatkoztatást; ö Felsége ekkor által adta Broughamnak a' maga Váloszát, hogy felolvassván adja oda a' Követeknek, hogy vigyék az alsó ház' elejébe; a' Követek mind ezek után magokat mélyen meghajtván elmentek. A' palota' elejébe kikerkezvén a' sokaság őket ismét süvöltéssel 's fütyöléssel fogadta: hanem Brougham azzal a' tekintettel viseltetett erántok, hogy őket kocsijokig kikísérte 's nagy tiszteletet tett nékik, azért, hogy lássa a' nép, mivel tartozzék a' nemzeti Képviseleknek. Most már így kezdett kiáltozni a' nép: „Hát I gennel vagy Nemmel feleltek a' Képviseleknek?“ — 's hallván, hogy Nemmel feleltek, nagy meglegedést jelentő kiáltozásra fokadtt — 's a' Királynét kiáltozva hívta, a' ki ekkor gazdagon himzett fekete atlatz ruhában, smaragdral rakott borostyán koszorús Diademával 's drága paradicsmádár-toll bokkrétával a' függő folyasóra (erkelyre) kiállván, a' nép által rendkívül való meglegedéssel köszöntetett. Morgan nevű, fél zsoldon lévő tiszt, ellenben a' maga' békételenkedését a' ház' ablakainak beverése által akarta kimutatni, 's már hozzá is fogott vala az alsó ablakoknak betördeléséhez: hanem a' nép olly mérgesen megragadta, hogy alig vehette-ki kezéből a' Politzia.

A' feljebb említett válosz, mellyet a'

Követtség a' Királynétól az alsó ház Nyilatkoztatására hozott, ebben még az' nap' Jun. 24-dikén, délutáni 4 órakor felolvastattott. A' foglalata ez: „Háládó érzékenységgel kell az alsó háznak minden próbatételeit tekinteni, midőn hatalmas közbenjárása által oda céloz, hogy azon szerencsétlen egyenetlenkedéseknek, melyek a' Királyi familiában fennforganak 's a' mellyekért senki nallamnál nagyobb nem panaszkodhatik, végvettethessék. Teljes igazsággal kinyilatkoztathatom azt, hogy ezen egyenetlenkedéseknek a' Parlamentum' méltósága által az egygyik rész' becsületét 's méltóságát is meg nem sértő feltételek szerént eszközölthető, tökéletes elcsendesítése, az en szivem' ohajtásának még ma is leghevesebb tárgya. Nem cselekedhetem, hogy ki ne jelentsem, hogy a' nékem általadatott Nyilatkoztatás' szeretettel teljes szavai által megillettettem. Ezen Nyilatkoztatás azt bizonyítja, hogy az alsó ház' tagjai hűséges Képviseleji annak a' nemes indulatú népnek, melynek én olly háládatossággal vagyok adóssa, mellyet soha le nem fizethetek egészszén. Egyszersmind azt is érzem, hogy kiteszem magamat azon veszedelemnek, hogy azoknak ne tessék (azoknak jó indulatját elveszsem), a' kik talám nem soká magamviseleté' ítélő bírái fognak lenni. Hanem én az ő egyenlőségekre 's becsületekre bizom magamat, 's olly bizodalommal vagyok erántok, hogy azon érzékenységet, melly engemet az én határozásomra veszen, méltóképpen fogják tekinteni. Nem illene hozzám a' Parlamentum' hatalmát, vagy pedig azon módokat, mellyek szerént ő ezen hatalmat ez vagy amaz esetekben gyakorolhatja, kétségsbe hozni. Hanem, bár mi szükségesnek testék is nékem az, hogy magamat ezen hatalomnak alája adjam: azon

kérdésnek mindazonáltal, hogy én valamely jóvaltatott eszközre reá álljak-e, minden esetben az én érzékenységem és lelkiesméretem által, 's egyedül csak ezek által, kell meghatározatni. Mint a' Státus' alattvalója, engedéssel, még pedig, ha lehetséges, zugolódás nélkül, alája adni tartozom magamat a' Felséges Hatalom' minden Aktájának: hanem azonban mint elvádoltatott mint meggyaláztatott Királyné, a' Királynak, Magamnak, 's minden Alattvaló társaimnak is tartozom azzal, hogy semmi fontos elsőégi jusoknak feláldozásában meg ne egygyezzek, azokról le ne mondjak, 's hogy a' közönséges igazságnak azon principiumaira apelláljak, mellyek valamint a' legfőbbnek úgy a' legalacsonyabbnak oltalmazó bástyául szolgálnak.“

Ezen Válosznak felolvastatása, az asztalra lett letéteése, 's annak meghatározása után, hogy 26-dikban ismét ülés tartattassék, széllyel oszlott a' gyűlés.

\* \* \*

A' Királyné' ügyét illető kérdés, így szoll a' Ministeri Kurir Jun. 27-dikén, naponként újabb - megújabb ábrázatot veszen-fel, 's minden változáskor fontosabb tekintettel jelenik-meg. Tegnap illy Kérelmet adabé Lord Dacre a' felső ház' elejébe a' Királyné' nevében: —

„A' Parlamentumba öszszegyűlekezett papi és világi Lordokhoz:

„Carolina R. Tudtára esvén a' Királynak, hogy ellene a' Pairek' házában tétetődő procedurához (visgálódáshoz) hozzá akarnak fogni, szükségesnek tartja, kérelmével mint alattvaló Úraságtokhoz közelíteni. Ő Felsége tudja azt, hogy a' Felső ház' bevett rendtartásai sze-

)(\*

rént a' véle való közösülésnek, ennél egyéb szabad módja nincsen.

„A' Királyné kinyilatkoztatja most és minden időben, hogy ő egészen kész minden vádlással, melly által becsülete megsértetik, szembeszállani, 's magaviseletének megvizsgálását önn' maga kívánja. Hanem minden titkos vizsgáltság ellen mindeneknek előtte protestál; 's ha a' Pairek' háza ezen minden jusok' és törvények' principiumaival ellenkező bánásmód mellett csakugyan még is megmaradna, legelőbb is azt a' nyilatkoztatást kéntelenítettik ő F.ge tenni, hogy még ezen Constituzióval ellenkező bánásmódtól sincsen mit tartson, ha csak ezen procedúra azelőtt el nem talál intéztetni, minekelőtte azon Tanuk, kiket ő F.ge, a' végre, hogy az ellene tétetett mesterkedéseket felfedezzék, haladék nélkül ide fog hivattatni, megérkezhetnének. A' Királyné szívéből ohajtja, hogy a' vizsgálódás' végrehajtathatásában semmi némű halasztódás ne történnyék, 's maga bizonynyal semmi haladásra való okot nem fog szolgáltatni: mindazonáltal azt, hogy a' Lordok' háza olly kiáltó igazságtalanságot cselekedhessék, hogy az ő F.ge magaviseletének titkos vizsgáltatást, ő F.nek magának 's törvényes védelmezőjinek jelennemlétekben, megengedje, nem hiheti, tudnivaló dolog lévén az, hogy a' Királynénak magoaltalmazása olly Tanuknak vallástételeiken fundálódik, kiknek Angliába néhány hetek előtt megérkezni lehetetlen. Azon szempillantatban, melyben ezen Tanuk megérkeznek, kérni fogja ő F.ge a' Lordok' házát, hogy ekkor osztán az ő F.ge magaviselete' megvizsgáltatásában akár melly útat kövessen, mellyet az igazság' célzásaival megegygyezőnek fog tartani; egyszersmind pedig, 's minekelőtte még az első lépés megtétődne, azt kívánja

ő Felsége, hogy Uraságtok által a' tanács' rostélyai előtt, az ő F.ge törvényes védő Organumai (Prokurátorai), ezen kérelem' tárgyára nézve halgattassanak-meg.“

Ezen Kérelmét a' fő Cancellarius Lord Liverpool által akarta a' Királyné a' Lordok háza' elejébe terjesztetni, de a' ki azt nem tette-meg, úgy itélvén, hogy illendőbb leszen annak beadattatását valamelyik nem Minister Lordra bízni. Úgy bízta azt osztán Dacre nevű Lordra a' Királyné. — Kérelmében találtató utolsó kívánsága szerént még az' nap' behivattattak az ő Felsége két tanácsosai Brougham és Denman Urak a' Lordok' háza elejébe, ott kik sokféle indító okoknak felhordása által iparkodtak arra venni ezen házat, hogy ezen dologra nézve minden további lépéseit szüntesse-meg két hónapokig, míg tudniillik Olasz Országból azon Tanuk megérkezhetnek, kiket a' Királyné a' maga oltalmaztatására Londonba akar hivattatni: hanem, mint a' következés mutatja, nem érték-el célzássokat, minthogy Jun. 28-dikán délben valósággal öszszegyülekezett az a' Titkos Biztosság, melyre azon Dokumentumoknak megvizsgáltatása bizattatott, mellyek ő F.nek a' külső Országokon való magaviseletét tárgyazzák. Első foglalatossága a' volt ezen Biztosságnak, hogy külömbkülömb szobákban próbát tett, hogy hol lehetne a' vizsgálódást legtitikosabban megtenni, 's végre az úgynevezett régi szálát találta legalkalmatosabbnak. Az ajtónállók 's a' ház' egyéb tisztjei az ezen szálához lehető minden közelítés' útjait elfoglalva tartották az ülés alatt.

Lord Grey is tett volt még 28-dikra viradó éjjel egy próbát a' felső házban a' végre, hogy ezen egyenetlenkedést el lehessen háritani, de nem érhettem-el célzását. Jovallása annyiban állott,

hogy vegyék vissza a' Ministerek a' Királynak azon kívánságát, melly a' Királynét illető Dokumentumoknak megvizsgálását tárgyazza. Jovallásának megerősítését nagyon indúlatos beszéd által támogatta a' Ministerek ellen, azt mondván, hogy inkább azoknak magokviseletét kelene vizsgálás alá vonni. — Lord Liverpool így felelt néki: — „Az a' beszéd, mellyet a' nemes Lord tarta, a' leghevesebb részrehajlás által sugaltatott. Sem én sem Minister-társaim nem felelünk tellyességgel 's a' Parlamentum 's a' jövő világ által való megítéltetéstől. Minémű állapotban volna ezen Ország ma, ha ennek sorsa azon Ministerium' kezére biztatva maradott volna, melynek a' nemes Lord tagja volt? ítélje-meg ezen ház! ítélje-meg a' jövő világ! (halljuk! halljuk!) A' mi a' Királynét illeti, egyedül ezen Fejedelemszszonynak azon határozása, hogy Londonba jöjjön, okozta ezen sajnálásra méltó vetekedéseket; vala-é ekkor a' kettő közt egyebet mit tenünk: hogy Királynénak minden azzal összekötött méltóságokkal és jusokkal egyetemben megismerjük, avvagy hogy vádoltatott állapotba helyheztessek. Megeshetik, hogy a' Biztosság' vizsgálódásainak resultátuma, vagy Elválást vagy Büntetést jovalló Bill leszen. De akár mi legyen a' következése, ezen papirosoknak titkos Biztosságban való megvizsgálása csakugyan semmit se' árt. Csak azután, minekutánna ezen Biztosság a' maga tudósítását megtette, lehet ezen ház olly állapotban, hogy megítélhesse: Szükségesek-é a' törvényes lépések? hogy micsoda formalitásokat leszen szükség megtartani? és hogy micsoda időszakos szerént kell a' dolgot folytatni.“ — Hoszszas vetekedések után volsolás alá bocsát-

tatván a' Lord Grey' jovallása, 102 vótumokkal 47 ellen visszavetett.

Az alsó házban oly jovallás által próbálta Western nevű tag elejit venni a' többször említett Dokumentumok megvizsgálásának, hogy az ezen tárgy felett való vetekedéseket hat hónapokig függeszsek-fel, a' melly annyi lenne, hogy a' most folyó ülések alatt a' Parlamentumnak jövő héli üléséig ne vegyék elé a' dolgot. De visszavetett jovallása, minthogy csak 100 vótumok fogták pártját 's 195-tön ellenzettek.

A' Ministeri Kurir hibás lépésnek mondja lenni, hogy a' Királyné, mikor az alsó ház' Követei nálla voltak, az összesereglett népnek a' folyasón megmutatta magát: „Méltó, úgy mond, megjegyezni, hogy azon alsó házbéli Urak, a' kik 24-dikben a' Királynéhoz mentek, az összesereglett porsereg által valamint bemeneteljek úgy kijöveteljek' alkalmosságával is rút csufolódással és átkozódással fogadtattak; ő Felsége mindazonáltal mindjárt azután a' folyasóra kiállott, hogy ezen tolongóknak helybehagyó kiáltozását elfogadja! ..... Nem ekképpen kellett volna-é ő Felségének inkább szollani: „Itt egy olly nép csoportozott össze, melly „azt a' baromsági bünt követte-el, hogy „négy megkülömböztetett személlyeket — „a' Parlamentum' tagjait — kik a' végre „nevezettek vala ki, hogy ennek a' feles Gyűlésnek bizonyos határozásait „hozzám hozzák, kicsufolta 's kigunyolta. „Önn' érzékenységemnek, önn' méltóságomnak, 's önn' karakteremnek tartom „zom azzal, hogy ne helyheztessem magamat abba az állapotba, hogy talám „lehetőképpen hasonló részes társnak tartattassak. Nem illene hozzám, hogy illy „alacsony népi helybehagyást olly emberek-től elfogadják, a' kik éppen azon

„személyeket kergeték - el kapum elöl ki-  
 „áltozássok által, kikkel nékem becsü-  
 „lettel és haztelettel bánni kötelességem.  
 „Nem lehet azt nékem megszenvedni,  
 „hogy csak egy szempillantatig is a' gya-  
 „nítottassék felöllem, hogy én efféle po-  
 „pularitást (népkedvellést) keresnék.“  
 — Ha illy gondolkodás férhetett volna  
 bé az ö Felsége elméjébe, és ha ö F. ge  
 ezzel megegyező módon cselekedett vol-  
 na (ekképpen végzi szavait a' Kurir), így  
 bizonytal minden egyenes és jó gondol-  
 kodású emberek, rangjához, neméhez,  
 's mostani környülállásaihoz illendőbbnek  
 találták volna az ö Felsége' magavisele-  
 tét.“

### Frantzia Ország.

Azon emberek között, kik ellen a'  
 már sokszor említett Nemzeti Alairá-  
 sért (national subscriptioért) per indit-  
 tatott, az Ujságírók' Junius' 29-dikén a'  
 Párisi Esküdtek' ítélőszéke elejébe állit-  
 tatván, lefolyt a' perek. Ezek azért vádol-  
 tattak, hogy ezen Nemzeti Jó-tétel Pro-  
 spectusát, 's laistromát, kihirdették.  
 Bidault a' Constitutionel' kiadója azzal  
 mentette magát, hogy a' Prospectus  
 51 Követek' neveinek aláírásával küldet-  
 tetvén hozzá, ö semmit se' kétkelkedhetett  
 azeránt, hogy azt kiadhassa. Az ö több  
 Ujságíró Collegáji azt mondták, hogy  
 ok azon Prospectust Mártzius' 30-dikán a'  
 Constitutionelben kiadattatva szemlélvén,  
 nem gondolhatták, hogy ugyan azt ok is  
 lá ne adhassák. Azután a' tanúk állittat-  
 tak elé, kiknek bizonyágtételeik arrava-  
 lók lettek volna, hogy mentődjék azon  
 iráskának kiadattatása, a' melynek e' volt  
 a' titulusa: Subscription pour le  
 soulagement de Personnes dete-  
 nues en vertu de la loi du 26

Mars. A' tanúk között Laisne de Ville-  
 vesque és Keratry tették a' fontosabb bi-  
 zonytságot, melynek foglalatja e' volt: Ok  
 valami 40-nen vagy 50-nen, mind Kö-  
 vetek, azon időben, mikor a' dolog tör-  
 tént, Lafitte nevű Collegájoknál ven-  
 dégségben lévén 's ott arról lévén szó,  
 hogy (mint a' Lafitte' vendégei erőssítet-  
 ték) a' Nantesben és Rennesben csak önn'  
 kény szerént fogságra tétetett személyek-  
 nek könnyebbítettésekre gyűjteményi alá-  
 írást kellene kinyitni, egyszersmind az is  
 előfordult, hogy ugyan ezen célra jó  
 lenne Párisban is Biztosságot felállítani.  
 A' Biztosság' tagjai azonnal ki is neveztet-  
 tek, 's ezeknek laistroma, valamint szin-  
 tén a' Biztosság' célzásának Prospectusa  
 is írásba tétettek, melly azután a' Consti-  
 tutionel' egyik dolgozójának, a' ki e' vég-  
 re Lafitte Urhoz hivattatott, a' kihir-  
 detés végett általadatott; 's minthogy a'  
 következő napon a' Gazette de France  
 a' Constitutionelben kiadatott Prospe-  
 ctus ellen nagyon kikelt vala, erre néz-  
 ve készítettett osztán azon iráska, mely-  
 nek titulusa feljebb felhozatott, de a' melly  
 már a' Constitutionelben ki nem jöhetővén,  
 Baudoinnál darabokban jött-ki Apr. 2-di-  
 kán és 3-dikán. Keratry különösen a'  
 procedura ellen protestált, azt mond-  
 ván, hogy ez, a' természettel nem egy-  
 gyező, mert elválosztja egymástól, a' mik  
 természettel egygyek, minthogy, midőn  
 ezen Biztosság felállittatott, ö volt az el-  
 ső, ki annak tagjává válosztatott, azért  
 gyanithatóképpen, hogy az aláírások Kis-  
 britanniában kezdődtek, ö pedig onnét  
 való ember. Becsületére szolgáló dolog-  
 nak tartja, hogy aláírta magát, 's ha ma  
 ismét ezen aláírások történnének, szeren-  
 cséjének tartaná ismét alá írni a' nevét.  
 Még is elválosztanak a' Követek a' Nem-  
 követektől, 's csak az utolsók üldöztetnek.

Ő protestál ezen procedura ellen, 's azt kívánja, hogy a' Nem-követekkel együtt, ő is 's a' több részes Követek is, üldöztessenek; 's kéri az Elölülöt, hogy tesse Aktába az ő protestálását. — Az Elölülő úgy felelt, hogy ő ezt nem cselekedheti, minthogy Keratry Ur csak mint tanú, úgy van jelen; e' pedig a' tanukkal nem szokott történni. — Ekkor elütvén az egyet az óra, a' Követek elmentek a' magok' kamarájokba. — Már most a' Prokurátorok kezd'ttek beszélni. Broe, a' Királyi Prokurátor 2 óráig tartott beszéd által mutogatta, hogy a' Prospectus és a' másik írás által a' Király és kamarák megtámogatottak, 's hogy általok a' nép a' törvények ellen való engedetlenségre ingereltetett. Az után a' Constitutionel' védelmezője tartott beszédet. Végre felolvasta az Elölülő a' meghatározandó kérdést, melly e' két cikkelyből állott: 1) Bünösök-e a' vádoltatott személyek abban, hogy a' Király és törvényhozó kamarák' méltóságát megtámogták volna? — 2) Bünösök-e abban, hogy a' népet a' nyomtatás' és személyes szabadság' törvénye ellen való engedetlenségre gerjesztették. Az első cikkelyre nézve mind a' 13 vádoltatottak ártatlanoknak, a' másodikra nézve Gevaudan, Merilhou, Etienne, Odillon Urak 's Generális Pajol, kik a' Prospectust aláírták, így a' Censor Kiadója Dünoyer Ur is, mind a' két cikkelyekre nézve ártatlanoknak, nyolcz Újságírók ellenben a' 2-dik cikkelyre nézve bünösöknek találtattak, 's illy büntetés mondatott a' fejekre: Gossuin a' Bibliotheque Historique' kiadója 4000 frankot fizet és egy esztendei fogságot szenved, Bidault a' Constitutionel' kiadója ugyan annyi birságot fizet 's 8 hónapi fogságot szenved. A' más hat u. m: Bert az Independant, Leграcieux a' Renommée, Gaubert a' Ku-

rir Francais, Voidet az Aristarque, Comte a' Censeur 's Fullon a' Lettres Normandes' írójik, mindenik, két-két ezer frankot fizetnek és két-két hónapi fogságot szenvednek. Egygyütt a' per' költségét is megfizetik.

Azon ifjak között, kik a' Párisi lármázáskor elfogattattak vala, már némelyek kibocsáttattak. Párisi levelek erősítik, hogy már Generális Solignac és Oberster Pailhes is elbocsáttattak.

Junius 27 ikén két tanuló ifjakra, kik a' Jun. 3-dikán történt lármázásért törvénszék' elejébe állítottak vala, az egyik, ki a' polgárokat arra rogatta, hogy a' Politziai katonáknak ne engedelmeskedjenek, egy hónapi fogságra ítéltetett, a' másik, a' ki egy Politziai tisztnek, ki őtet fogságra akarta vinni, ellent állott, a' vád alól feloldoztatott.

A' Frankfurti Journálban illy cikkely találtatott a' napokban Párisból Jun. 30-dikáról: „Párisban most mindenek egy botránkoztató cselekedetről beszélnek, a' mellyet Generalis Donadieu a' fő Ministernél Herczeg Richelieunél elkövetett 's a' melly így adatik elő: Jun. 25-dikén ezen Generális a' Herczeghez menvén, panaszkodott, hogy őtet a' szolgálatban lévő Generálisok közzé nem teszik. A' Herczeg a' Király' parancsolatjából úgy felelt, hogy a' Hadi Ministérium' költségei ezen esztendőre már meghatározatva lévén mostanában nem neveltethetnek, tehát a' Generális Ur mostanában az egész fizetésű tisztek számába be nem tétethetik. A' mi pedig a' Generális Ur' beadott kérelmét illeti, ezt, minthogy illetlen kifejezésekkel van irattatva, a' Gen. Ur' által visszavétetni kívánja a' Király, megígérvén, hogy a' melly summa a' Gen. Ur' fizetéséből hibázik, azt ő F. ge a' nagakassájából kipótoltatja; hanem arra, hogy

a' Gen. Urat a' szolgálatban lévő tisztek közzé be ne irassa, fontos okai vagynak ő F.gének. — „A' Generális Ur a' helyett, hogy ezen ajánlással megelégedett volna, fennhangon kezdett beszélni; azt mondotta, hogy ő nem kegyelmet, hanem igazságot keres, 's fog ő módot találni annak megnyerésére. — „A' Herczeg úgy felelt, hogy ő azt tartja, hogy egy alattvaló mindenkor megpirosulás nélkül elfogadhatja a' kegyelemajánlást: egyéberánt, ha azt nem kívánja a' Gen. Ur, hogy az emberek künn az ajtó előtt hallják a' bennfolyó beszédet, mérsékelje hangját. — Ekkor a' Gen. Ur még hangosabban kezdvén beszélni, kiigazitotta a' Herczeg a' szobából, 's azzal elment.“

A' Monitör így irt ezen történetről Julius' 1 - ső napján: „General-Lieutenant Donadieu ma reggel az Abbatzia nevű katonafogházba vitetett. Erössítik, hogy az ő elfogattatása azon éppen olly hamis mint illetlen erössítésekért történt, melyekre ezen Generális a' fő Ministernél kibocsátkozni mérészlett, kire a' vala bizattatva, hogy néki a' Király' célzásait kinyilatkoztassa. Így viselni magát egy katonának, kinek az engedelmesség különös kötelessége, azon első tisztviselő eránt, kinek kezébe a' Királyi méltóság letéve van, méltán nagy véteknek tarthatatik.“

#### Spanyol Ország.

A' Valenciái fő Káptalan azt kívánván, hogy a' szükségéire bevitetődő holmiktól mint eddig ennekutánna se' fizessen semmi adót, olly váloszt vett a' Finantziai Ministertől, hogy e' már most meg nem eshetik, minthogy a' Constitúciónak nyil-

vánságos kifejezései szerént minden lakosok egyformálag köteleztetnek az adófizetésre. — Saragossában még nincsen csendesség. A' templom' ajtajira fenyegetődző czédulákat raggattak - ki azok ellen, kik a' minap az Érsek ellen boszszús lépéseket tettek 's több Kanonokoknak elfogattatását eszközölték. A' fenyegetődző czédulákat az Elöljárók leszaggattatván, a' bátorságnak fenntartására két Regimentel nevelték az örzőserget. — Már most Gen. Quiroga is oda hagyta Leon szigetét, 's mint az Országgyűlés' tagja, Madridba vette útját. Jelennemléte alatt Generális Rigóra bizta a' Kommandánságot. Elindulása előtt olly parancsolatot adott - ki, melly által megújította azon rendelést, hogy a' tisztek a' katonákat pálczáztatás által ne büntessék. — Amérikából olly hírek érkeztek Madridba, hogy a' Venezuélai insurgensek hajlandóságot kezdenének mutatni az anyaországhoz való visszatérésre, az olta, hogy tudtokra esett a' Constitúciónak a' Király által lett elfogadtatása. Irják, hogy Angusturából két Követek küldettettek volna a' Spanyol Királyi vezérekhez olly izenettel, hogy mi helyest a' Caraccasi lakosok a' Constitúcióna megesküsznek, az insurgensek azonnal meg fogják Spanyol Ország' fő uraságát esmerni.

#### Török Birodalom.

Junius' 10 - dikén irják Konstantzinápolyból, hogy ott nagy készülétek tétetnek a' Janinai Pascha ellen. Nem régen két ágyuzó Regimentet indítottak útnak ellene 15 ágyukkal; nem soká több osztályok is útnak fognak indittatni.

---

Redaktor: Pánczél Dániel; nyomtatja Nemes Stöckholzer Hirschfeld Felix.

(Ober - Passauer - Hof Nro. 396.)